



Deutsch

Beratung – Information – Networking

Neu in Leipzig und Sie haben viele Fragen?

Besuchen Sie uns für eine Erst- und Orientierungsberatung
im Willkommenszentrum Leipzig!

Kommen Sie einfach ohne Termin vorbei.

Unsere Beratungsangebote sind für Sie **kostenlos und mehrsprachig**.

Wir helfen Ihnen die richtigen Angebote, Beratungsstellen, Institutionen
und Organisationen zu finden.

Wir informieren zu:

» Aufenthalt » Familie » Arbeit » Ausbildung » Bildung
» Deutsch lernen » Wohnen » Gesundheit » Alltag » Freizeit

Aktuelle Angebote, Veranstaltungen, spezielle Beratungsangebote sowie die
Öffnungszeiten (Mo + Do: 13 – 17 / Di: 13 – 18 / Fr: 9 – 13) finden Sie im Internet.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Arabisch

نصائح - معلومات - شبكات تواصل هل أنت جديد في لايبزيغ ولديك أسئلة كثيرة؟

قم بزيارتنا للحصول على استشارات أولية وتوجيهية في مركز الترحيب والاستقبال في لايبزيغ!

فقط قم بزيارتنا دون موعد مسبق.

خدماتنا الاستشارية مجانية ومتعددة اللغات.

سنساعدك في العثور على العروض المناسبة، ومراكز المشورة، والمؤسسات، والمنظمات.

نقدم نحن المعلومات حول:

الإقامة، الأسرة، العمل، التدريب المهني، التعليم، تعلم اللغة الألمانية،

المسكن، الصحة، الحياة اليومية، وأوقات الفراغ.

العروض الحالية، والأحداث والفعاليات، الخدمات الاستشارية الخاصة وكذلك مواعيد العمل

يمكن معرفتها على الانترنت. الإثنين والخميس: الساعة 13:00 حتى 17:00 / الثلاثاء: الساعة 13:00 حتى 18.00 /

الجمعة: الساعة 09:00 حتى 13:00



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Bulgarisch

Консултация – ориентация – създаване на контакти

Вие сте нови в Лайпциг и имате много въпроси?

Посетете ни за първоначална и ориентираща консултация в приветствения център!

Заповядайте без уговорен час. Нашите консултантски предложения за Вас са **безплатни и на различни езици**.

Ще Ви помогнем да намерите правилните предложения, консултантски центрове, институции и организации.

Даваме информация за:

» престой » семейство » работа » обучение » образование
» изучаване на немски » живеене » здраве » ежедневие
» свободно време

Актуални предложения, събития, специални консултации както и нашето работно време (пон.+ четв.: 13 – 17 / вт.: 13 – 18 / пет: 9 – 13) можете да намерите в интернет.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Dari

مشاوره - معلومات - ارتباط با دیگران شما تازه به لایپزیک آمده‌اید و سؤالات زیادی دارید؟

برای دریافت مشاورات و معلومات مقدماتی به مرکز خوش آمد گویی لایپزیک مراجعه کنید.
شما می‌توانید بدون تعیین وقت قبلی نزد ما بیایید.
ما بصورت رایگان و به لسان‌های مختلف به شما مشاوره می‌دهیم.

ما به شما کمک می‌کنیم که مراکز مشاوره، نهادها و سازمان‌های مناسب خود را پیدا کنید.

ما درباره موضوعات ذیل معلومات می‌دهیم:

اقامت، خانواده، شغل، آموزش مسلکی، آموزش و تحصیل
آموزش لسان آلمانی، جستجوی خانه، صحت، زندگی روزمره، اوقات فراغت

معلومات مربوط به آخرین موضوعات ارائه شده و مراسم‌ها، جلسات مخصوص مشاوره و همچنین ساعات کاری
را (دوشنبه و جمعه از ساعت ۱۳ الی ۱۷، سه‌شنبه از ساعت ۱۳ الی ۱۸ و جمعه از ساعت ۹ الی ۱۳) می‌توانید در
اینترنت مشاهده کنید.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig

Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament Sachsen beschlossenen
Haushalts.



Englisch

Counselling - Orientation - Networking

New in Leipzig and a lot of questions?

Visit us for initial and orientation counselling at the Welcome Centre Leipzig!
Just drop by without an appointment.

Our counselling services are free of charge and multilingual.

We will help you find the right services, advice centres, institutions and organisations.

We provide information on:

» residence » family » work » training » education
» learning German » housing » health » everyday life » leisure time

Current offers, events, special counselling services and opening hours
(Mon + Thurs: 13 – 17 / Tue: 13 – 18 / Fri: 9 – 13) can be found on the Internet.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Französisch

Conseil – Information – Créer du lien

Vous êtes nouveau à Leipzig et vous avez pleins de questions ?
Venez nous rendre visite au Centre d'accueil de Leipzig afin d'obtenir un premier conseil et une orientation !

La visite se fait sans rendez-vous.

Notre service de conseil est **gratuit et multilingue**.

Nous vous aidons à trouver les offres, les services de conseil et les institutions adaptés à vos besoins.

Nous vous informons sur :

» séjour » famille » travail » formation » éducation

» apprendre l'allemand » logement » santé » vie quotidienne » loisirs

Retrouvez nos offres actuelles, nos événements, nos services de conseil spéciaux ainsi que nos horaires d'ouvertures (lundi + jeudi : 13h – 17h / mardi : 13h – 18h / vendredi : 9h – 13h) sur notre site internet



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Italienisch

Consulenza – Informatione – Networking

Sei nuovo/a a Lipsia e hai molte domande?

Veini a trovarci per una consulenza iniziale e di orientamento presso il Welcome Center Leipzig!

Basta passare senza appuntamento.

I nostri servizi di consulenza sono **gratuiti e multilingue per voi**.

Ti aiutiamo a trovare le giuste offerte, centri di consulenza, istituzioni e organizzazioni.

Forniamo informazioni su:

» Residenza » Famiglia » Lavoro » Formazione » Istruzione
» Imparare il tedesco » Vivere » Salute » Vita quotidiana » Tempo libero

Offerte attuali, eventi, servizi di consulenza speciali e Gli orari di apertura (Lun + Gio: 13:00 – 17:00 / Mar: 13:00 – 18:00 / Ven: 9:00 – 13:00) sono disponibili su Internet.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Polnisch

Doradztwo - Orientacja - Networking

Nowi w Lipsku i mają Państwo jeszcze wiele pytań?

Proszę odwiedzić nas w celu pierwszej konsultacji i orientacji w Centrum Powitalnym w Lipsku!

Proszę po prostu przyjść bez uzgadniania terminu.

Nasze oferty doradcze są dla Państwa **bezpłatne i wielojęzyczne**.

Pomożemy Państwu znaleźć właściwe oferty, punkty doradcze, instytucje i organizacje.

Informujemy na temat:

» pobytu » rodziny » pracy » wykształcenia » edukacji » nauki niemieckiego » mieszkania » zdrowia » życia codziennego » czasu wolnego

Aktualne oferty, imprezy i specjalne oferty doradcze oraz godziny przyjęć (pon. + czw.: 13 – 17 / wt.: 13 – 18 / pt.: 9 – 13) znajdą Państwo w internecie.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Rumänisch

Consiliere - Orientare - Networking

Sunteți nou în Leipzig și aveți o mulțime de întrebări?

Vizitați-ne pentru o consiliere inițială și orientare la centrul de bun-venit „Willkommenszentrum” Leipzig!

Puteți veni fără programare.

Ofertele noastre de consiliere sunt **gratuite și multilingve**.

Vă vom ajuta să găsiți ofertele, centrele de consiliere, instituțiile și organizațiile potrivite.

Vă informăm despre:

➤ rezidență ➤ familie ➤ muncă ➤ pregătire profesională ➤ educație
➤ învățarea limbii germane ➤ locuință ➤ sănătate ➤ viața cotidiană
➤ timp liber

Oferte actuale, evenimente, oferte speciale de consiliere precum și orarul de lucru cu publicul (lu. + joi: 13 – 17 / ma.: 13 – 18 / vi.: 9 – 13) pot fi găsite pe internet.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Russisch

Консультации – Информация – Нетворкинг

Впервые в Лейпциге и много вопросов?

Посетите нас в Центре приема в Лейпциге для первичной ознакомительной консультации!

Просто зайдите без предварительной записи.

Наши консультационные услуги **бесплатны** и предлагаются **на многих языках**.

Мы поможем найти для Вподходящие предложения, консультационные центры, учреждения и организации.

Мы информируем по вопросам:

- » пребывания » семьи » работы » профобучения » образования
- » изучения немецкого языка » проживания » здоровья » повседневности
- » досуга

Актуальные предложения, мероприятия, специальные консультационные услуги, а также часы работы центра (пн. и чт. с 13:00 до 17:00; вт. с 13:00 до 18:00; пт. с 09:00 до 13:00) Вы найдете в интернете.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Serbisch

Saveti - Informacije - Umrežavanje

Novi ste u Lajpcigu i imate mnogo pitanja?

Posetite nas za početne i orijentacione konsultacije u centru dobrodošlice u Lajpcigu!

Samo svratite bez zakazivanja termina.

Naše savetodavne usluge su **besplatne i mnogojezične**.

Pomoći ćemo vam da nađete prave ponude, savetodavne centre, institucije i organizacije.

Dajemo informacije o:

» boravku » porodici » poslu » obuci » obrazovanju » učenju nemačkog jezika » stanovanju » zdravlju » svakodnevnom životu » slobodnom vremenu

Aktuelne ponude, događaje, specijalne savetodavne usluge i radno vreme (pon. i čet. 13 – 17 / uto. 13 – 18 / pet. 9 – 13) možete naći na internetu.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Spanisch

Asesoramiento - Orientación - Networking

¿Eres nuevo/a en Leipzig y tienes muchas dudas?

¡Visítanos en el Centro de Bienvenida de Leipzig, donde recibirás la orientación y el asesoramiento inicial que necesitas!

¡Sin necesidad de cita previa!

Nuestros servicios de asesoramiento son **gratuitos y multilingües**.

En el Centro de Bienvenida te ayudaremos a encontrar los servicios, centros de asesoramiento, instituciones y organizaciones que mejor se adapten a ti.

Te informamos sobre:

» alojamiento » familia » trabajo » formación » educación aprender alemán » vivienda » sanidad » vida cotidiana » ocio y tiempo libre

Puedes consultar en internet las ofertas actuales, eventos, servicios especiales de asesoramiento y horarios de apertura.

(L y J: 13:00 – 17:00 / M: 13:00 – 18:00 / V: 9:00 - 13:00).



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Türkisch

Danışmanlık - Bilgilendirme - Ağ Oluşturma

Leipzig'de yenisiniz ve sormak istediğiniz birçok sorunuz mu var?
İlk danışma hizmeti ve atacağınız ilk adımları öğrenmek için bizi Leipzig'e Hoş Geldiniz Merkezi'mizde ziyaret edin!

Randevunuz olmadan da her zaman gelebilirsiniz: Bekliyoruz.

Danışmanlık hizmetlerimiz **ücretsiz ve çok dillidir**.

Size, doğru hizmetleri, danışma merkezlerini, kurum ve kuruluşları bulmanıza yardımcı olacağız.

Şu konularda bilgi veriyoruz:

» İkamet » Aile » İş » Meslek eğitimi » Öğretim » Almanca öğrenmek
» Mesken ve barınma » Sağlık » Günlük yaşam » Boş zaman

Güncel olanaklar, etkinlikler, özel danışmanlık hizmetleri ve çalışma saatleri
(Pzt + Prş: 13 - 17 / Salı: 13 - 18 / Cuma: 9 - 13) hakkında bilgileri internette bulabilirsiniz.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Ukrainisch

Консультація – Інформація – Нетворкінг

Ви новоприбулий у Лейпцигу та маєте багато питань?

Завітайте до нас по початкову та орієнтаційну консультацію у центрі прийому гостей у Лейпцигу!

Просто заходьте без попереднього запису.

Наші консультаційні послуги є **безкоштовними та багатомовними**.

Ми допоможемо вам знайти потрібні послуги, консультаційні центри, установи та організації.

Ми надаємо інформацію щодо:

» проживання » сім'ї » роботи » профнавчання » освіти » вивчення німецької мови » житла » здоров'я » побуту » дозвілля

Актуальні пропозиції, події, спеціальні консультації тощо, а також розклад роботи (пн + чт: 13 – 17 / вт: 13 – 18 / пт: 9 – 13) ви знайдете в Інтернеті.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Ungarisch

Tanácsadás – Tájékoztatás – Hálózatépítés

Nemrég érkezett Lipcsébe és rengeteg kérdése van?

Látogasson el hozzánk egy első orientációs tanácsadásra a lipcsei Tájékoztató Központba (Willkommenszentrum Leipzig)!

Időpont egyeztetése nélkül is beugorhat hozzánk.

Tanácsadási szolgáltatásaink **ingyenesek és többnyelvűek.**

Segítünk megtalálni a megfelelő ajánlatokat, tanácsadó központokat, intézményeket és szervezeteket.

A következőkről tájékozódhat nálunk:

➡ tartózkodás ➡ család ➡ munka ➡ képzés ➡ oktatás ➡ német nyelvtanulás ➡ lakhatás ➡ egészség ➡ mindennapi élet ➡ szabadidő

Az aktuális ajánlatokat, eseményeket, különleges tanácsadási szolgáltatásokat és a nyitvatartási időt (Hé. + Csüt.: 13 - 17 / Ke.: 13 - 18 / Pé.: 9 - 13) az interneten találja.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Landesparlament des Freistaates Sachsen
beschlossenen Haushalts.



Vietnamesisch

Tư vấn – Thông tin – Mạng lưới mối quan hệ

Quý vị mới đến Leipzig và có rất nhiều câu hỏi?

Hãy đến với chúng tôi để được tư vấn ban đầu và tư vấn định hướng tại Trung tâm Chào đón người mới đến Leipzig!

Quý vị chỉ cần ghé qua mà không cần hẹn trước.

Dịch vụ tư vấn của chúng tôi là miễn phí và đa ngôn ngữ dành cho quý vị.

Chúng tôi giúp quý vị tìm đúng các dịch vụ, những trung tâm tư vấn, các vụ viện và các tổ chức.

Chúng tôi cung cấp thông tin về:

- » Nơi cư trú » Gia đình » Công việc » Đào tạo » Giáo dục
- » Học tiếng Đức » Sinh hoạt » Sức khỏe » Cuộc sống hàng ngày
- » Giải trí

Các hoạt động, dịch vụ hiện tại, các sự kiện, các dịch vụ tư vấn đặc biệt cũng như Giờ mở cửa (Thứ Hai + Thứ Năm: 13 giờ - 17 giờ / Thứ Ba: 13 giờ - 18 giờ / Thứ Sáu: 9 giờ - 13 giờ) quý vị có thể tìm thấy trên Internet.



+49 (0)341 123-2676 oder -2677 (Mo-Fr)



willkommenszentrum@leipzig.de



www.facebook.com/willkommenszentrum



www.instagram.com/willkommenszentrum_leipzig



www.leipzig.de/willkommenszentrum



Otto-Schill-Straße 2, 04109 Leipzig



Thomaskirche (Tram 9, Bus 89)



Stadt Leipzig

Referat für Migration und Integration

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom dem Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushalts.